

自然・人・産業の和で築く安心のまち 南魚沼市

ナイスキャッチ!!

FRISBEE DOG ASSOCIATION
フリスビードッグ公式選手権



9月5・6日、三国川ダム「わらびの運動公園」で開催された、フリスビードッグ大会の様子です。このスポーツは、決められた時間の中で、飼い主が投げたフリスビーを愛犬が捕って戻ってくる時間・距離・回数などを競うもので、全国各地で行われています。



各課からのお知らせ

- 南魚沼市議会議員一般選挙 ————— 2
- 年金特別徴収制度/土地・建物の届け出 — 3
- 天ぷら油の回収/電気式生ごみ処理機 — 4
- 路線バス、運行本数変更 ————— 5
- 女と男 みんなでつくろう! ————— 6・7
- 第5回八色の森市民まつり ————— 8
- 第19回しおざわ産業まつり ————— 9

おもな内容

- 掲示板&伝言板 ————— 10~14
- まなびのひろば ————— 15~20
- 健康ひろば ————— 21・22
- NEWSプラザ ————— 23

市民の動き
(平成21年8月末現在)

人口 61,482人 (先月比 -16)
男 30,125人 (先月比 -10)
女 31,357人 (先月比 -6)
世帯数 18,936 (先月比 -3)



南魚沼市議会議員一般選挙

10月18日(日)



投票日当日

市内すべての投票所で
閉鎖時刻を繰り上げます

● 投票日 **10月18日(日)**

● 投票時間 午前7時～午後6時

(一部の投票所は更に2時間以内の範囲で繰り上げ)

投票終了時刻を更に繰り上げる投票所

投票所	終了時間
第12投票区 辻又多目的センター	午後4時
第13投票区 後山小学校	午後5時
第41投票区 清水ふれあい会館	午後5時

投票できる方

平成元年10月19日以前に生れた方で、平成21年7月10日以前から南魚沼市に住所を有する方です。

期日前投票

投票日に仕事や旅行などで投票所へ行けない方のための制度です。

投票用紙を直接投票箱に入れます。

● 期間 10月12日(月)～17日(土)

● 場所

- 南魚沼市役所 本庁舎2階 201会議室
- 南魚沼市役所 大和庁舎2階 応接室
- 南魚沼市役所 塩沢庁舎1階 大会議室

● 時間 午前8時30分～午後8時

● 持参するもの 入場券

不在者投票

● 市外の滞在先で行う投票

出稼ぎなどで市外に滞在中の方は、滞在先の市区町村の選挙管理委員会にて不在者投票を行うことができます。

不在者投票は、投票日当日、投票所が閉じるまでに届かないと無効です。郵送時間を考慮して、早めに請求してください。

● 指定病院(施設)での投票

指定病院(施設)に入院(入所)している方は、その病院等で不在者投票ができます。病院長(施設管理者)などに申し出ると本人に代わって投票用紙等の請求手続きをしてくれますので病院(施設)にお尋ねください。

● 郵便等による投票

体の不自由な方で、郵便投票等証明書の交付を受けられる方は、郵便等により不在者投票ができます。障害の程度により代理記載ができます。(事前に代理記載者の届出が必要です)

郵便等投票証明書の交付を受けていない方は、南魚沼市選挙管理委員会に手帳の写し等を添えて早めに交付の申請をしてください。

郵便等投票証明書の交付を受けている人は、投票用紙等を投票日の4日前(10月14日)までに請求してください。

市内で転居された方の投票所

10月2日(金)までに転居届をした方は、新しい住所地の投票所で投票できますが、10月3日(土)以降に転居を

した方は、旧住所地の投票所で投票することになります。

※転居された方で郵便の転送期間が過ぎていないと届かない場合があります。郵便局にご確認ください。

入場券

今回の選挙から入場券がハガキサイズに変わります。南魚沼市議会議員一般選挙の入場券は、10月13日(火)の発送予定です。

このため、期日前投票開始後2～3日は、入場券がお手元に届かない場合がありますが、入場券がなくても、選挙権があり、選挙人名簿に登録されている方は投票できます。その際、期日前投票所で入場券を交付します。

入場券は世帯毎に世帯主宛に送付します。入場券がお手元に届きましたら、開いて確認し投票に忘れずにお持ちください。

入場券が届かない場合など不明な点は、南魚沼市選挙管理委員会にお問い合わせください。

各投票所

投票所は、第1投票所から第58投票所です。入場券に投票時間、投票所名が書いてあります。

問合せ

南魚沼市選挙管理委員会
☎773-6434

年金特別徴収制度

市民税・県民税の
年金天引き開始

10月から年金特別徴収制度が始まります。この制度は、個人が受け取る公的年金から市民税・県民税（以下「市・県民税」と表示）を天引きで納めていただく制度です。

65歳以上の公的年金受給者は、公的年金収入に対する市・県民税額が年金から天引きされます。公的年金以外に給与所得や事業所得など他の所得がある場合は、これらにかかる税額は給与からの特別徴収か、自分で納付する普通徴収で納付していただきます。

今年度の市・県民税の納税通知書に、「公的年金から特別徴収の方法によって徴収する額および徴収月」を記載しています。ご確認ください。

年度途中で市・県民税額が変更すると、年金特別徴収が停止され普通徴収等に変更する場合があります。

【問合せ】 税務課 市民税係

☎773-6668

口座振替の納税通知書（記載例）

徴収月	特別徴収税額	特別徴収を行う公的年金の支払者の名称及び種類
平成21年10月	2,900	名称 社会保険庁 種類 老齢基礎年金
平成21年12月	2,700	
平成22年2月	2,700	

公的年金から特別徴収の方法によって徴収する額及び徴収月

あなたが特別徴収される公的年金の支払者（社会保険庁）が徴収する額について、上記の公的年金からその支払者が徴収し、あなたが特別徴収される公的年金の支払者（社会保険庁）が徴収する額を天引きして納付いたします。

（年金以外の所得にかかる税額がある方を除きます。）

徴収月	特別徴収税額
平成22年4月	2,700
平成22年6月	2,700
平成22年8月	2,700

年金支払月と天引きされる市・県民税額

天引きされる年金の支払者名称（例：社会保険庁、○連合会、○○共済組合）

現金納付の納税通知書（記載例）

徴収月	特別徴収税額	特別徴収を行う公的年金の支払者の名称及び種類
平成21年10月	800	名称 社会保険庁 種類 老齢基礎年金
平成21年12月	600	
平成22年2月	600	

公的年金から特別徴収の方法によって徴収する額及び徴収月

あなたが特別徴収される公的年金の支払者（社会保険庁）が徴収する額について、上記の公的年金からその支払者が徴収し、あなたが特別徴収される公的年金の支払者（社会保険庁）が徴収する額を天引きして納付いたします。

（年金以外の所得にかかる税額がある方を除きます。）

徴収月	特別徴収税額
平成22年4月	2,700
平成22年6月	2,700
平成22年8月	2,700

年金支払月と天引きされる市・県民税額

天引きされる年金の支払者名称（例：社会保険庁、○連合会、○○共済組合）

土地・建物の届け出 お済みですか？

住宅用地の適用申告で税金が軽減されます

平成21年中に住宅用地や建売住宅（中古住宅を含む）を取得した方、農地などを住宅用地に転用して、その土地に住居を新築・増築した方などで、住宅用地の適用申告を済ませていない方は申告をしてください。非住宅用の宅地が住宅用地に認定されると、その宅地の固定資産税が最大6分の1、都市計画税は最大3分の1に軽減されます。

●住宅用地とは：住宅として使用している家屋の敷地です。工場・倉庫・店舗・事務所・別荘などの敷地は対象外です。

建物を取り壊したら届け出を

建物を取り壊した場合、届け出をしないとその建物が課税されたままになってしまいます。課税対象の建物（住宅・車庫・作業所・店舗・事務所等）を取り壊したら、忘れずに届け出をしてください。

※固定資産税は1月1日現在の所有状況により課税します。5月に送付しました固定資産税課税明細書をご確認してください。

申告書・届出書の請求先と提出先

- 税務課 資産税班（本庁舎）
- 大和市民センター 大和総合係
- 塩沢市民センター 塩沢総合係

宅地の課税	住宅用地
（非住宅用地…特例措置なし）	● 200㎡まで（小規模住宅用地） 固…1/6に軽減、都…1/3に軽減
	● 200㎡を超える部分（その他の住宅用地） ※面積に限度あり 固…1/3に軽減、都…2/3に軽減 （※固＝固定資産税課税標準額 都＝都市計画税課税標準額）

【問合せ】 税務課 資産税班 ☎773-6668

～口座番号「*印」表示を始めました～

10月から個人情報保護（口座番号漏洩防止）のため、口座振替関係と還付通知書等の口座（通帳）番号の一部をアスタリスク（*印）で表示します。

●表示方法（例）

- ゆうちょ銀行（下4桁）
12345671 → 1234****
- その他の金融機関（下3桁）
1234567 → 1234***

【問合せ】 税務課 収税班 ☎773-6669

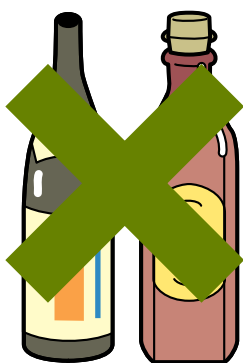
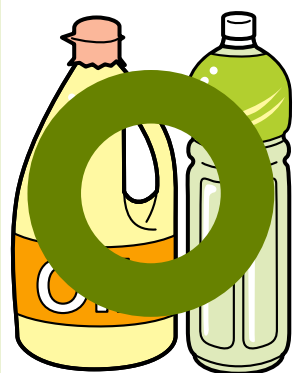
天ぷら油の回収はペットボトルで



現在、多くの皆さんから廃天ぷら油の回収にご協力いただき、ありがとうございます。

●注意とお願い

最近、油をガラス瓶で出す方がいます。これは回収作業の際に、割れて油が漏れ大変危険ですので、やめてください。(空ビンの処分にもコストがかかります) 容器には、ペットボトルを使ってください。ご協力をお願いします。



ペットボトルのサイズは決まっていますが、サラダ油などの入っていた取っ手付きのボトルが持ちやすくお勧めです。

【問合せ】

廃棄物対策課 廃棄物対策係



☎78210339

「電気式生ゴミ処理機」購入費補助制度



写真はイメージです

電気式生ゴミ処理機を購入される方は、補助制度をご利用ください。生ごみを堆肥としてリサイクルし、季節を問わず利用できるのごみの減量に役立ちます。さらに、ごみの焼却量を減らすことによって地球温暖化防止にもつながります。生ごみのリサイクルを進めましょう。

●対象者

南魚沼市に住所を有し、処理機でできたものを堆肥として利用できる方

●対象機種

電気式の発酵型処理機・乾燥型処理機など

●補助金の額

購入費の3分の1
(限度額20,000円、1,000円未満切捨て)

※予算に限りがありますので、予算額に達した時点で締め切らせていただきます。

●申請手続

- ① 購入前に、補助金交付申請書に購入機種のカタログと購入店の見積書を添付のうえ提出してください。
- ② 内容を確認のうえ、決定者には交付決定通知書を送付します。決定通知書が届いてから購入してください。
- ③ 購入後は速やかに、補助金実績報告書に領収書と保証書の写しを添付して提出してください。

●注意

必ず購入前に申請してください
購入後の申請はできません。申請書等は各受付窓口を用意してあります。

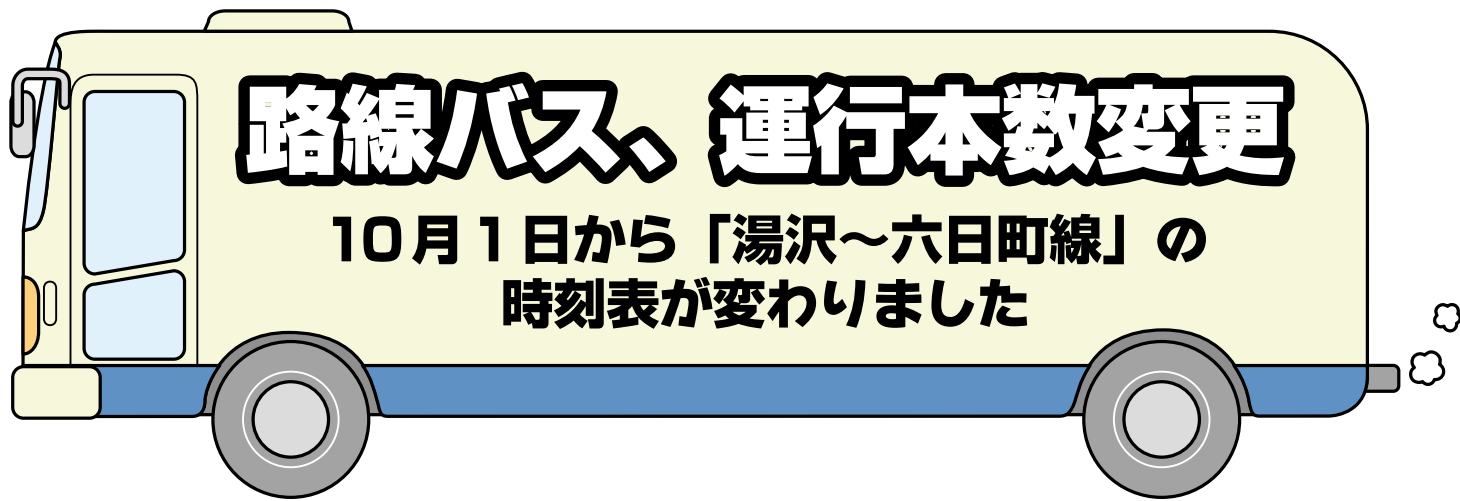
【受付窓口】

- 廃棄物対策課 (環境衛生センター管理棟)
- 環境交通課 (本庁舎)
- 大和市民センター
- 塩沢市民センター

【問合せ】

廃棄物対策課 廃棄物対策係

☎78210339



新国道経由「朝・昼・晩」

10月1日から、南越後観光バス(株)が運行している路線バス「湯沢～六日町線」の新国道(17号線)経由と大木六経由の運行本数が変わります。新国道経由の運行は、朝・昼・晩のみです。

現在ご利用されている皆さまには大変ご不便をおかけしますが、ご理解いただきますようお願い申し上げます。

公共交通機関は皆さまのご利用によって成り立っています。多くの方の積極的なご利用をお願いします。

変更理由

新国道の利用者が減ったことにより、運行に対する国からの補助金が受けられなくなり、市の補助金だけでは継続して運行することが困難となったためです。

【問合せ】

・南越後観光バス(株)

☎773-2573

・都市計画課 都市計画課

☎773-6662

～10月1日からの時刻表～

湯沢＝塩沢＝六日町線 Yuzawa Shiozawa MuikamachiLine													
湯沢駅前		湯沢駅前		石打		舞子		地域振興局前		六日町駅前		六日町駅前	
Yuzawa Bus Depot		Yuzawa Sta.		Ishiuchi		Maiko		Prefecture Branch Office		Muikamachi Ekikado		Muikamachi Bus Depot	
湯沢駅前からの運賃		260	270	300	390	420	六日町駅前からの運賃		180	270	290	390	390
湯沢 車庫前発	湯沢 駅前発	石打 駅前発	下舞子 発	塩沢 駅前発	六日町 駅前発	六日町 車庫前着	六日町 車庫前発	六日町 駅前発	塩沢 駅前発	下舞子 発	石打 駅前発	湯沢 駅前発	湯沢 車庫前着
Yuzawa Bus Depot	Yuzawa Sta.	Ishiuchi Ekikado	Shimomaiko	Shiozawa Ekikado	Muikamachi Ekikado	Muikamachi Bus Depot	Muikamachi Bus Depot	Muikamachi Ekikado	Shiozawa Ekikado	Shimomaiko	Ishiuchi Ekikado	Yuzawa Sta.	Yuzawa Bus Depot
※□ 7:00	7:02	7:13	7:20	7:34	7:43	7:48	※□ 7:20	7:23	7:32	7:45	7:53	8:06	8:08
※ 7:30	7:32	7:43	—	7:54	8:03	8:08	8:00	8:03	8:12	—	8:23	8:36	8:38
□ 8:15	8:17	8:28	8:35	8:49	8:58	9:03	□ 9:10	9:13	9:22	9:35	9:43	9:56	9:58
□ 8:40	8:42	8:53	9:00	9:14	9:23	9:28	□ 10:50	10:53	11:02	11:15	11:23	11:36	11:38
□ 9:20	9:22	9:33	9:40	9:54	10:03	10:08	□ 11:50	11:53	12:02	12:15	12:23	12:36	12:38
□ 10:30	10:32	10:43	10:50	11:04	11:13	11:18	□ 12:35	12:38	12:47	—	12:58	13:11	13:13
□ 12:45	12:47	12:58	—	13:09	13:18	13:23	□ 13:50	13:53	14:02	14:15	14:23	14:36	14:38
□ 14:10	14:12	14:23	14:30	14:44	14:53	14:58	□ 15:45	15:48	15:57	16:10	16:18	16:31	16:33
□ 15:50	15:52	16:03	16:10	16:24	16:33	16:38	※□ 17:10	17:13	17:22	17:35	17:43	17:56	17:58
□ 17:15	17:17	17:28	17:35	17:49	17:58	18:03	□ 17:40	17:43	17:52	18:05	18:13	18:26	18:28
□ 18:30	18:32	18:43	—	18:54	19:03	19:08	□ 18:20	18:23	18:32	—	18:43	18:56	18:58

※印は、土曜・日曜・祝日と8月14日～8月16日、12月29日～1月3日の間は運休します。

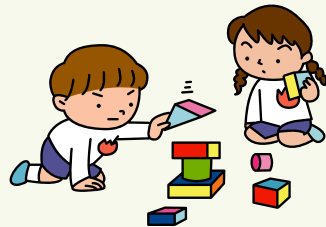
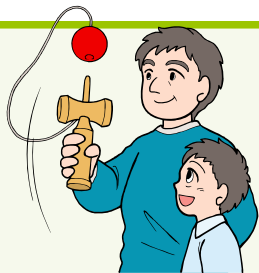
□印は、大木六・舞子経由で運行します。

ずうっと住みたい南魚沼市

誰もがその個性と能力を発揮し、生涯住みたいと思える南魚沼市を目指します

教育現場では

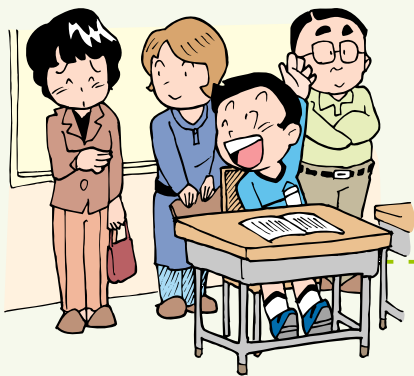
- 一人ひとりの個性や能力を育み、互いを思いやり、認め合い、人権を尊重する教育が行われています。



子育て
・
教育

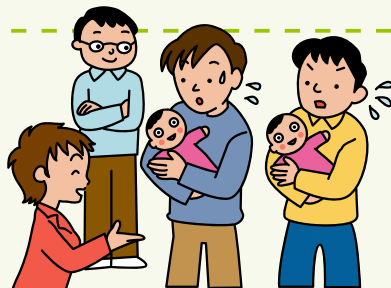
子育てでは

- 家族が協力して子育てをしていて、個性や能力を伸ばす家庭教育が行われています。
- 地域ぐるみの子育て支援が行われていて、多様なサービスを活用しながら子育てができる環境が整っています。

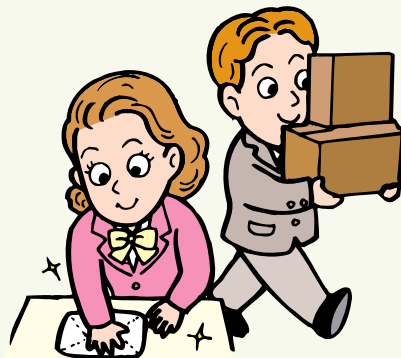


職場では

- 男女共に、個人の意欲と能力を十分に発揮し、方針決定過程には女性も参画しています。
- 男女共に、育児休業、介護休業がとりやすい、学校行事などに参加しやすいなど、家庭生活との両立ができ、働き続けることができる職場環境が整っています。



職場
・
労働



男女共同参画健康福祉講座

介護が必要になっても、住み慣れた自宅で暮らし続けられるのか、考えてみよう！

8月8日、9月12日と開催された講座の最終回です。これからの暮らし方と、こころと生活の備えを考えてみましょう。

- 日時 10月10日(土) 午後1時30分～3時30分
- 会場 サンライズ南魚沼

- 内容 講義「いまから、老後のための『お金の管理』を考えよう」
銀行に行けない、自分で管理できない、施設に入ったら？ など

- 定員 40人
- 参加費 無料
- 講師 地域包括支援センターの社会福祉士
- 主催 南魚沼市男女共同参画推進市民会議

健康福祉部会

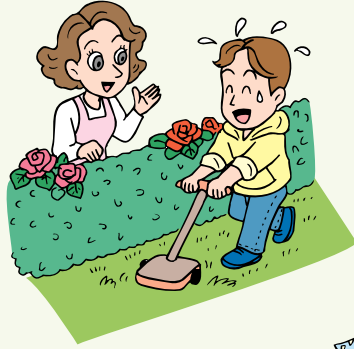
【問合せ】 企画政策課 企画班 ☎773-6672

ひとひと 女と男 みんなでつくろっ!

性別にかかわらず、男女が共に社会のあらゆる分野に参画し、共に責任を担い、

めざすのは、こんな南魚沼市です!

地域づくり



地域では

- 自治会や団体などの地域活動に男女共に参画し、方針決定には女性の意見も反映されています。

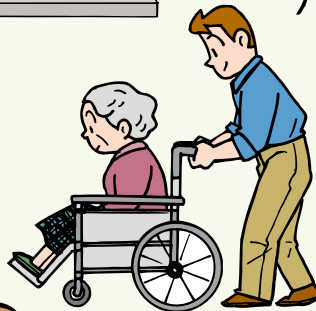
家庭では

- 個々の家庭の状況に応じて、家族が協力しあって家事、子育て、介護を行っています。

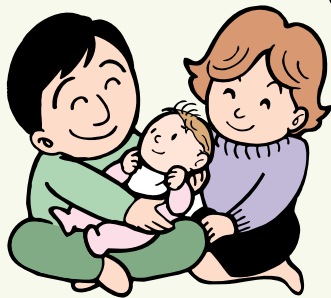


介護は

- 必要に応じて介護サービスなどを活用しながら、家族が協力しあって介護を行っています。



健康・福祉



出産は

- 近くに産科施設があり、出産準備の学習機会に参加しながら、安心して出産を迎える環境が整っています。

市では平成19年3月に「南魚沼市男女共同参画プラン」を策定し、南魚沼市男女共同参画推進市民会議（愛称：ハーモニー）と連携しながら取り組んでいます。

●ハーモニー（南魚沼市男女共同参画推進市民会議） 会員募集中!

講演会や講座などの啓発活動を行っています。一緒に活動してくれる仲間を募集しています。南魚沼市在住の方ならどなたでも歓迎します。

【申込み・問合せ】 企画政策課 企画班 ☎773-6672

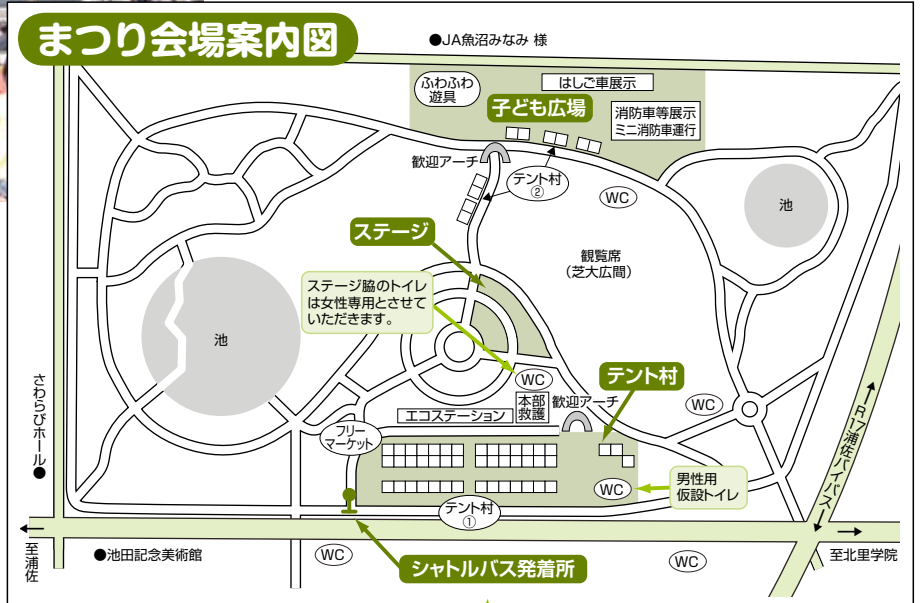


第5回 八色の森市民まつり

●日時 10月11日(日) 午前10時～午後3時30分
●会場 奥レク都市公園「八色の森」



まつり会場案内図



ステージ

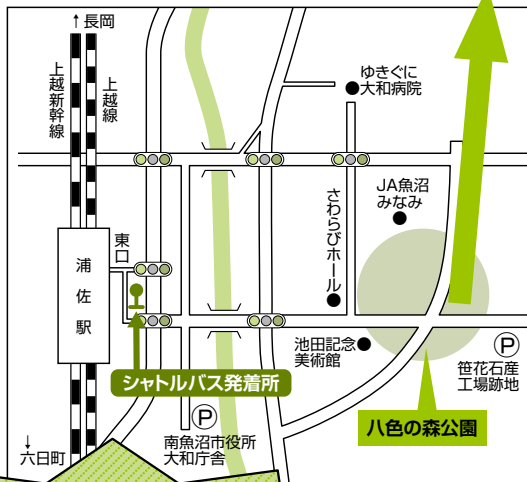
- ☆キーワードは「元気」！
オリジナル・パフォーマンス
(ダンス・コンテスト)
- ☆USUC (Uonuma Step Up Crew) とタイアップ！
『魚沼ダンス・フェスティバル』

熱気球体験搭乗



さわらび前で
開催します

小千谷法人会大和地区会事業



● 駐車場のお願い

例年、会場周辺の駐車場は大変混み合います。お車でご来場の方は、大和庁舎駐車場または笹花石産様工場跡地臨時駐車場をご利用ください。会場までのシャトルバスを運行します。JR等公共交通機関をご利用の方は、浦佐駅東口からご乗車ください。会場周辺の道路・私有地には駐車しないでください。

おたのしみ大抽選会 (午後2時頃開始)

正午からステージとなり商工会テントで抽選券を配布します。地元出身「葉月みなみ」の歌謡ショーもあります！

ご案内図

子ども広場

- はしご車・消防車・救急車展示
- ミニ消防車、子どもレスキュー
- 非常食・防災用品展示
- ふわふわ遊具
- バンジートランポリン
- ネイチャーゲーム など



同時開催

- 池田記念美術館 当日入館無料
・直江兼続生誕地 南魚沼寺宝展
- 第2回八色の森健康ウォーキング

テント村



- 焼肉 ● たこ焼 ● 焼そば ● 蕎麦・うどん ● しんご餅
- あんぼ ● 農産物 ● 綿あめ ● チヂミ ● 各種飲み物
- バザー ● 不動産フェア ● フリーマーケット
- 親子木工作 ● 包丁砥ぎ ● 大型バイク展示 など

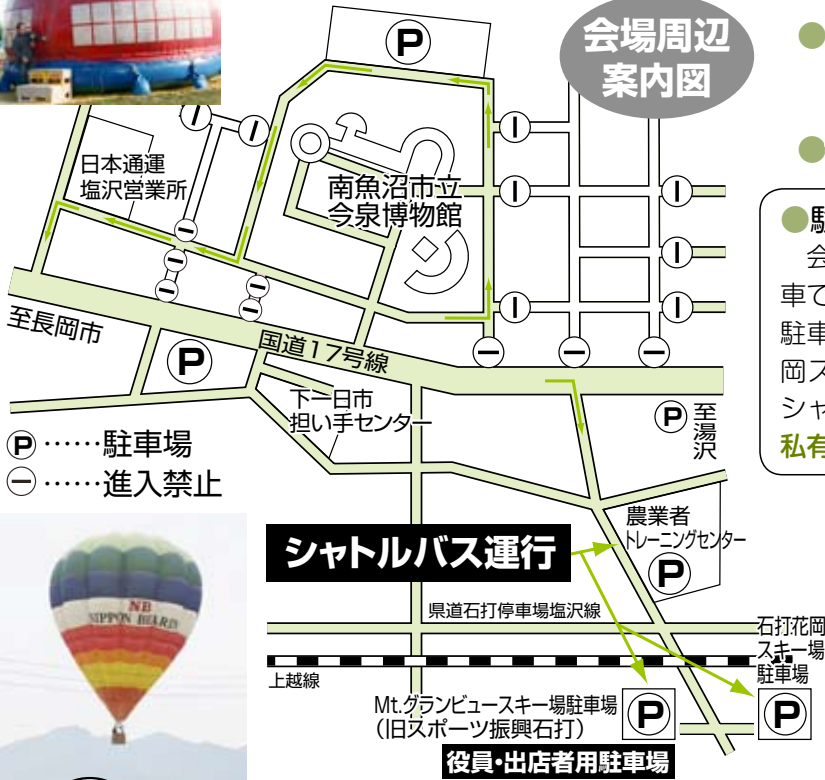
ごみ減量
運動中！
マイバックを!!

ボンネットバス シャトルバスで活躍します！

※内容は一部変更となる場合があります。

- 主催 八色の森市民まつり実行委員会
- 問合せ 商工観光課 ☎773-6665

第19回しおざわ産業まつり



会場周辺案内図

- 日時 **11月3日(火)・(祝)**
午前9時30分～午後3時30分
- 会場 **今泉博物館 野外広場**

●駐車場のお願い

会場付近の駐車場は、例年大変混み合います。お車でご来場の方は農業者トレーニングセンター臨時駐車場またはMt.グランビュースキー場様、石打花岡スキー場様駐車場をご利用ください。会場までシャトルバスで送迎いたします。**会場周辺の道路・私有地には駐車しないでください。**

●……駐車場
○……進入禁止

シャトルバス運行

展示即売

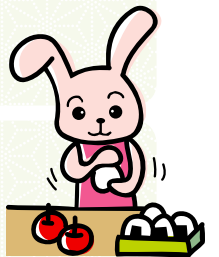
メインイベント



- ふれあい鍋
- 匠の村 (大工さん物作り、和菓子作り、餅つき・コシヒカリめか釜炊き)
- コシヒカリ食味コンテスト
- 熱気球体験 ●森林組合展
- 塩沢織物展示・実演会
- 「匠・伝承の技」(博物館内)

コメリンピック

- おにぎりニギニギレース
 - 俵運びレース など
- ※賞品多数あり! 参加者受付中
☎782-1206 (塩沢商工会)
当日飛び入りも大歓迎!



同時開催

- 今泉博物館 当日入館無料
 - ・南魚ゆかりの作家 造形する夫妻 ~リズムカルな構成、自然への憧憬~
 - ・工藤 健・日高頼子 彫刻展
 - ・第11回絵画コンクール作品展
 - ・サークル絵夢 絵画展

- 主催 **しおざわ産業まつり実行委員会**
- 問合せ **商工観光課 ☎773-6665**

※内容は一部変更となる場合があります。

ごみ減量
運動中!
マイバックを!!



- JAふれあい村 ●商工わいわい市 ●フリーマーケット
- リサイクル即売会 ●チャリティーバザー など

ステージ

- ブラスバンド演奏 (塩沢小学校、中之島小学校)
- 塩沢祇園囃子保存会
- 中之島小学校ダンスクラブ
- エアロビックダンス
- よさこいソーラン
- りかレンジャーショー ほか



その他

- 東京塩沢会交流ブース
- 献血車 ●ボンネットバス
- ふわふわ遊具 ●ミニ消防車・防災展
- 裏千家野点席・山野草展 (博物館内)





ゆきぐに大和病院

掲示板

市からのお知らせ

問	問合せ	申	申込み
日	日時	会	会場
期	期間	時	時間
対	対象	資	資格
定	定員	¥	費用
講	講師	本	本庁舎
大	大和庁舎	塩	塩沢庁舎

掲示板&伝言板

市立病院等 看護師募集

市立病院、診療所に勤務する職員を募集します。

- 職種 看護師6人
- 勤務地 ・ゆきぐに大和病院
- 城内診療所

● 要件

看護師の資格を有する方または資格取得見込みの方で、昭和44年4月2日以降に生まれた方

● 申込み方法

受験申込書と履歴書（問合せ先に請求）に、資格免許証の写（有資格者のみ）1枚、健康診断書1枚、写真3枚（縦4×横3センチ）を添えて申し込んでください。

● 試験内容

専門、作文の各筆記試験と面接

● 試験日

11月5日(木)

● 試験会場

ゆきぐに大和病院

● 採用予定日（有資格者）

平成22年1月1日以降（資格取得見込者は、平成22年4月1日以降）

※勤務時間・待遇等、詳細はお問い合わせください。

申・問 総務課 人事庶務班

7733-6660

台風被害は報告を

台風シーズンです。大風や大雨にご注意願います。台風など自然災害で人が人や建物被害が発生した場合は、行政区長に報告をお願いします。

問 総務課 人事庶務班

7733-6660

「稲わら・もみがら」の焼却はやめましょう！

稲わら・もみがらを焼却すると、発生する煙によって、ぜんそくを患う人へ悪影響を及ぼしたり地域の人の健全な生活を害したりするおそれがあります。また、煙が沿線道路の交通障害になるので、絶対にやめましょう。

稲わら・もみがらは貴重な有機資源です。焼却せずに田んぼにすき込むなどして有効利用し、人と環境にやさしい農業を推進しましょう。

もみがらは、南魚沼広域有機センター（JA魚沼みなみ 園芸畜産課 7777-3180）に持ち込むこともできます。

問 農林課 農業振興係

7733-6663

ペレットストーブの補助金



市では地球温暖化防止と木質バイオマスの利用促進を図るため、ペレットストーブの設置に対し補助金を出しています。この冬に向けて、自然にやさしいペレットストーブの設置を考えている方はお早めにご相談ください。

- 募集台数 25台程度
- 金額
- 個人住宅・事業所 4分の1以内（上限5万円）
- 集会所等 3分の1以内（上限10万円）

申・問 農林課 農地林務係

7733-6663

冊子「南魚沼コシヒカリ誕生秘話」プレゼント



日本一美味しい「魚沼産コシヒカリ」。このコシヒカリが誕生するまでの経過を、五十沢友郎さん執筆の漫画により分かりやすく編集しました。

地域の偉人である景勝公・兼続公とともに地域が誇るコシヒカリ。その誕生までの歴史を楽しくご覧いただけます。

ご希望の方には無料でお分けしますので左記でお求めください。また、市外にお住まいの親戚・友人の方への「南魚沼コシヒカリ」の紹介にもぜひご利用ください。

● 配布場所

- 商工観光課（本庁舎）
- 大和市民センター
- 塩沢市民センター

問 商工観光課 商工振興班

7733-6665

秋季連合消防演習

消防団では、3方面隊合同の秋季連合消防演習を行います。ぜひ見学にお越しください。当日は午前7時に市内全域で打鐘およびサイレン吹鳴を行いますので、火災と間違えないようお願いいたします。

日 10月18日(日) 午後1時～

会 大和中学校グラウンド

(雨天、中学校体育館)

問 消防本部 消防団係

☎78210860

普通救命講習会開催

人が倒れていたら、あなたは助けることができますか？いざというときに役立つ心肺蘇生法やAED(自動体外式除細動器)の取り扱い方法など実技を中心にした講習会を開催します。初めての方でも安心して参加できる内容です。

日 10月24日(土)

午前9時～午後0時30分

会 消防大和分署(大会議室)

定 30人

料 無料(受講された方には、修了証を交付します)

問 消防大和分署 警防係

☎77914600

住宅手当緊急特別措置事業の創設 10月開始

住宅手当緊急特別措置事業とは、離職者であつて左記の要件に該当する方を対象に、6か月間を限度として住宅手当を支給し住宅と就労の支援をおこなう制度です。

● 上限月額

● 単身世帯 28,000円

● 複数世帯 36,400円

対 支給申請時に左記①～⑦の条件すべてに該当する方

① 2年以内に離職された方

② 離職前に自らの労働により賃金を得て世帯の生計を維持していた方

③ 就労能力と意欲があり、公共職業安定所へ求職申込みを行う方

④ 住宅を喪失している方またはそのおそれのある方

⑤ 原則として収入のない方

⑥ 一時的な収入がある場合、月額合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 84,000円

● 複数世帯 172,000円

⑦ 生活をひとする同居親族の預貯金の合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 50万円

● 複数世帯 100万円

● 生活を一とする同居親族の預貯金の合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 50万円

● 複数世帯 100万円

● 生活を一とする同居親族の預貯金の合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 50万円

● 複数世帯 100万円

● 生活を一とする同居親族の預貯金の合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 50万円

● 複数世帯 100万円

● 生活を一とする同居親族の預貯金の合計が次の金額以下であること。

● 単身世帯 50万円

● 複数世帯 100万円

⑦ 国の住居喪失離職者等雇用施策による貸付や給付、自治体を実施する類似の貸付や給付を受けていない方

問 福祉課 厚生福祉係

☎77713112

「土砂災害防止法」基礎調査

土砂災害から国民の生命・身体を守ることを目的として平成13年に施行された「土砂災害防止法」に基づく基礎調査を実施します。

この結果により土砂災害のおそれがある場合は、市の意見を聴いたうえで区域(警戒区域・特別警戒区域)を指定し、警戒避難体制の整備を推進します。調査の主旨をご理解いただき、ご協力をお願いします。

期 10月10日～

平成22年3月15日

内 土石流・急傾斜地・地すべり危険箇所における地形・地質・土地利用状況等の現地調査です。掘削・ボーリング等はいりません。調査員が宅地等に立ち入る場合がございます。

● 実施業者

(株)日さく

(株)キタック

● 明治コンサルタント(株)

● 南魚沼地域振興局治水課

問 建設課 維持管理係

☎77218083

『天皇陛下御即位二十年』新潟県奉祝祭典のイベント

県内の物産品の展示即売や県民による郷土芸能の披露などが行われます。

日 10月25日(日)

午前11時～午後2時30分

会 東北電力ビッグスワン

スタジアム

料 無料(企画政策課に入場整理券があります)

内 大凧あげ・踊り・太鼓のアトラクション・「おめでと」大行進・リユースフリーマーケット・県内のうまいもの・特産品の屋台結集

問 天皇陛下御即位二十年

新潟県奉祝委員会事務局

☎025127819323

<http://www.hoshuku-niigata.jp>

● 企画政策課 秘書係

☎77316672

児童手当

6月から9月分の児童手当

を、10月9日(金)に指定の口座に振込みます。ご確認ください。

● 支給額(月額)

● 3歳未満の児童

10,000円

● 3歳～小学校6年生の児童

第1子 5,000円

第2子 5,000円

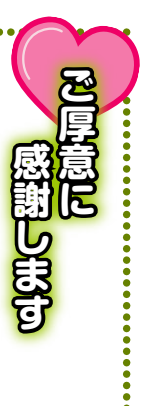
第3子以降 10,000円

(第○子は、平成3年4月2日以降に生れたお子さまの順番です)

公務員の方は、各職場に振込日をご確認ください。「現況届(6月1日号掲載)」を提出されていない方は、支給を停止しています。至急提出してください。

問 子育て支援課

☎77713113



東北電力(株)魚沼営業所様から蛍光灯6灯をご寄贈いただきました。ご芳志に沿うよう大切に使用させていただきます。

申・問 総務課 人事庶務班

☎77316660

弁護士の無料法律相談

相談時間は1件約30分、予約をお願いします。

日 10月22日(木)

午後1時半～4時

会 ふれ愛支援センター

相談室(銭淵公園となり)

申・問 市民課 市民係

☎773-6661

第2回プレミアム商品券

NHK大河ドラマ「天地人」放映記念として、第2回目の商品券『南魚沼市プレミアム商品券』義・愛の発行を市内3商工会共同事業として企画中です。詳しい内容は、市報10月15日号、11月1日号でお知らせします。

商品券発売に先立ち加盟登録店を募集します。事業の詳細、登録申込書は、各商工会に用意してあります。

●加盟店資格 市内で事業を行っており、今回の商品券事業に賛同し、事業に参加を希望する商工業者

●加盟登録 10月1日から各商工会で受け付けます

☞加盟店登録は、11月6日(金)までお願いします。

☎大和商工会 ☎777-3500

掲示板&伝言板

六日町商工会 ☎772-2590

塩沢商工会 ☎782-1206

商工観光課 ☎773-6665

南魚沼市ペット葬祭施設の設置に関する条例を制定

近年、ペットは家族の一員として扱われています。死亡した場合は、きちんと弔いたいと思うのは自然の感情で、全国的にもペットの葬祭施設は珍しくありません。

しかし、生活環境の問題や大気汚染防止など安全性の配慮が求められています。今後の施設設置の適正な基準を示すために、9月議会で条例が制定され、9月15日から施行されました。

概要

ペット葬祭施設(焼却施設及び焼骨の納骨施設)の設置に関する申請の義務化及び許可制/立地条件を示し、周辺住民への説明会及び地元行政区の同意を義務化/焼却施設などの構造基準の明確化/すでにペット葬祭施設を設置している場合は、平成21年12月31日までに必要事項を届出

環境交通課

☎773-6666

若者のための

「しごと、相談所」

「ジョブカフェ南魚沼」

延長開催

ジョブカフェとは、若者の能力向上と就職促進を図るため、雇用関連サービスを1か所でまとめて受けられるようにしたワンストップサービスセンターのことです。

一人でも多くの若者が自分の将来を見出し、就職できるように全面的に支援しています。南魚沼市では5月～9月に月1回開催してきましたが、12月まで3回延長して開催することが決まりました。

「どんな仕事があるのかな?」「面接の必勝法は?」「履歴書の特技って何を書くの?」……

……就職に関するさまざまな疑問・質問にスタッフが親切に対応します。

相談無料です。まずはお気軽にお立ち寄りください。

●開催日時 ① 10月 9日(金)

② 11月 13日(金)

③ 12月 11日(金)

10:00～16:00 (相談時間1人50分・予約制)

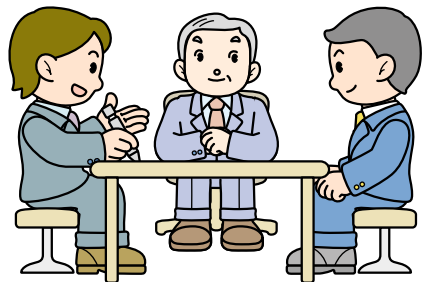
●会場 中央公民館(市民会館内)2階 会議室

●相談担当者 ジョブカフェながおか籍キャリア・カウンセラー

●対象 現在、正規の職に就いていない概ね39歳くらいまでの方

●相談内容 仕事の探し方、求人票の読み方、応募書類の書き方、面接対策など

●申込み・問合せ 社会教育課 生涯学習係 ☎773-6610 FAX772-8161



伝言板

国・県などからのお知らせ

「にいがた狼煙プロジェクト2009」

県内全域で

「狼煙が上がります」

「里山・里川・里地・里海」と「人と人、人と地域、地域と地域とのコミュニケーション」の再生を目的として、県内外の山城跡等約150か所をつなぐ狼煙リレーが行われます。市内では18か所から狼煙が上がりますので、ぜひご覧ください。

※大量の煙が発生しますが、火事ではありません

日 10月17日(土) 午前中

会 石打丸山・しおざわ版

ダッシュユ村・薬師・Mt.グランビユー・樺沢城馬場跡・木六城狼煙場・城山・塩沢大館・三国街道塩沢宿・浦佐城跡・大崎城跡・雷土(板木)城跡・後山城跡・桐沢城跡・野際城跡・八海橋下・坂戸城跡・三国川橋下

問 「南魚沼狼煙の会」

事務局(塩沢商工会内)

☎782-1206

南魚沼市消費生活相談窓口

今回、相談窓口へ寄せられた事例で、悪徳商法の『デート商法』について紹介します。『デート商法』とは、異性に対する恋愛感情や好意に付きこんで、ダイヤモンドなどの宝石類や毛皮などの高額商品を販売する商法のことです。恋人商法と呼ばれることもあります。対象が女性の場合は男性が、男性の場合は女性が勧誘を行います。

【デート商法の事例】

自宅へ見知らぬ若い男性から電話があり、自分のことをどこで調べたのか聞いても答えがない。その後も何度か電話があり、友人のような言葉使いで、何度も会いたいと誘われたが断っていた。

その後、自宅近くの駅から会いたいという電話があった。理由も言わないので断ったが、しつこく言われて「話しを聞くだけなら」と思いついた。会うと、私のことをほめたり、恋人のような接し方をするので違和感を覚えた。レストランで会話をしているうちに宝石の話が始まっ

た。宣伝をするため、D社のネックレスを身につけてほしいとD社のイベントに集まった有名人の写真を見せ、あなたも参加して有名人と交流できる。そのため、ネックレスの購入契約をしてほしいと言われたが、信用できないので拒否した。このくらいの物は身に着けるのが常識だとか、などと話しを続け、100万円という値段を提示されたが断った。その後も何時間もしつこく契約を迫られようとする

こともできないで契約した。クレジットカードで支払いをしているが、強引に契約させられ、だまされたような気がする。支払いを停止することはできるか。

【問題点】

販売目的を隠して近づいていることや、恋愛感情を利用して商品を販売していること。断っているにもかかわらず長時間にわたるしつこい勧誘を続けている。

【対処法】

販売会社との売買契約のほかにクレジットカード会社の契約があることが多い。それぞれに解約通知書、抗弁書を送付し交渉します。交渉によって支

払停止と既払い金が返還になる可能性があります。

販売方法に疑問がある場合は、一人で悩まず消費生活相談窓口にご相談してください。

●相談・問

南魚沼市消費生活相談窓口（南魚沼市ふれ愛支援センター内）（銭淵公園となり）
☎ 772-2541

●開設時間

月曜～金曜日（祝日を除く）の午前9時から午後4時
※予約していただければ時間外でも可能な範囲で受け付けます。

「消費生活サポーター養成講座」

受講者募集

消費生活に関する身近な「サポーター」として、地域で啓発や消費生活相談などに対応出来る人材を養成します。

●基礎編 10月20・27日、11月4・10・17・24日、12月1日

●実践編 平成22年1月19日・26日、2月2日

●会場 ながおか市民センター 一般県民 50人
消費生活に関連する法

律、悪質商法、多重債務問題ほか

●無料

●10月13日(火)

●特定非営利活動法人新潟県消費者協会

☎ FAX 025-281-5558

特設人権相談所

相談無料／秘密厳守

①家庭内（夫婦・親子・結婚・離婚・相続等）・親族間、近隣間のもめごと、悩みごとなどの問題
②いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

●10月8日(木) 午後1時～4時
塩沢老人福祉センター

●相談担当 人権擁護委員・法務局職員
●最寄りの人権擁護委員 貝瀬幸子（吉山新田）
☎ 782-9503

●羽吹道於（君沢）
☎ 783-2510

●笛木健作（栃窪）
☎ 782-3878

●貝瀬一夫（長崎）
☎ 782-2288

●法務局 南魚沼支局
☎ 772-3742

調停相談会

民事および家事の紛争について、解決手段の一つである調停制度の利用に関する相談会を開催します。秘密は堅く守られます。料金は無料です。

●10月21日(水)

●午前10時～午後3時まで
長岡市大手通2丁目2番地6「ながおか市民センター」3階

●相談事項

交通事故、金銭、土地建物、公害、家庭の問題

●相談担当者

新潟地方裁判所所属調停委員、新潟家庭裁判所所属調停委員
長岡地区調停協会

●(新潟地方裁判所長岡支部内)
☎ 0258-3512141

薬物乱用は「ダメ。ゼッタイ。」

●麻薬・覚せい剤

●乱用防止運動」実施中
●10月1日(木)～11月30日(月)
啓発ビデオの貸し出し、啓発資料の提供を行っています。

●南魚沼保健所
☎ 772-8142

掲示板&伝言板

「心豊かな子育て教室」

子育てのわ(輪・和・話)をひろげよう！ 気楽に参加してみてね。



掲示板&伝言板

城内地区「そだち学級」

日 10月18日(日)
会 城内開発センター
内 楽しいお絵かき

当日は「育成祭」と同時開催

共通事項

- ※全会場開催時間は、午前10時～11時30分です。(受付開始、午前9時30分)
- ※対象 0～3才の乳幼児とその保護者など
- ※おじいちゃん・おばあちゃんも大歓迎です。
- ※参加費は無料ですが、保険料として一人につき10円のご負担をお願いいたします。
- ※内容にふさわしい服装でおこしください。
- ※申し込みは不要です。直接会場へおこしください。
- ※インフルエンザの流行状況によっては中止する場合があります。問合せは育成センターまで。

☆教室をお手伝いして下さるボランティアも募集中です。

問 青少年育成センター

☎773-6611

10月は里親月間

里親制度をご存知でしょうか。里親制度は親の病気や離婚、児童虐待などさまざまな事情によって親と一緒に暮らせない子どもを、暖かい愛情と正しい理解をもった里親が家庭に迎え入れて養育する制度です。児童福祉法で里親制度が設けられ、子どもの幸せのために大切な役割を果たしています。

里親になるための特別な資格は必要ありませんが、子どもが大好きで健康的で明るい家庭であることが望まれます。里親制度について詳しくお知りになりたい方は、児童相談所にお尋ねください。

問 南魚沼児童相談所
 ☎770-2400

サントイック 受講者募集

コース名

- コ** ↓ **コース名**
- コ** ホームページ作成
- 日** 10月15日～11月12日
- (月・木、午後6時30分～9時30分) 全9回
- コ** インターネット中高年
- 日** 10月15日～11月12日
- (月・木、午後6時30分～9時30分) 全9回

コ (9時30分) 全9回

ワード検定3級

日 10月20日～11月10日
 (火・金、午後6時30分～9時30分) 全6回

簿記検定2級

コ 11月2日～2月26日

(月・水・金、午後6時30分～9時30分) 全42回

パワーポイント基礎

日 11月17日～12月15日
 (火・金、午後6時30分～9時30分) 全9回

職長・安全衛生責任者教育

コ (安全衛生責任者教育のみは、10月28日、8,000円)

10月28・29日

日 10月28・29日
 午前9時～午後5時

14,000円

問 サントイック
 (南魚沼市西泉田48-1)
 ☎772-4554
 ☎778-1158

犯罪被害者支援 講演と相談

新潟県では、にいがた被害者支援センターと協働で、犯罪等の被害に遭われた方を支援するために、講演会と相談会を開催します。

午後1時～4時

ハイブ長岡(長岡市千秋)

対 犯罪や交通事故等の被害者・家族・遺族、他一般

内 犯罪被害者等支援に関する講演と被害者等の個別相談(個別相談は弁護士とセンター相談員が対応、相談のみ可)

新潟県 県民生活課

問 犯罪被害者等支援総合窓口)
 ☎025-280-5249

地上デジタル放送 チューナーの無償給付支援

総務省は、10月1日から地上デジタル放送チューナーの無償給付を開始します。

対 NHK受信料全額免除世帯(生活保護世帯、市民税非課税の障がい者のいる世帯など)

※支援は現物給付です。購入したチューナー等の費用を精算することはできません。

総務省 地デジチューナー支援実施センター

問 ☎0570-033840



市立今泉博物館

開館 9:30～17:00
(入館 16:30まで)

10月の休館日【毎週月曜日・火曜日(月曜日が祝日の場合火曜日・水曜日)】

財南魚沼市文化スポーツ振興公社・文化振興係 ☎783-4500
FAX 783-4883 URL <http://www.imahaku.jp> E-mail imahaku@6bun.jp
観覧料：大人500円/小中高250円(市内小中学生無料)

造形する夫妻 工藤健・日高頼子 彫刻展 ～リズムカルな構成、自然への憧憬～

国内外で活動する二人の彫刻は、全国各地で愛されています。市内初の展覧会をどうぞお楽しみください。

■会期 第2期 10月3日(土)～11月8日(日)

■市民招待企画：本企画展は市民の皆さまを無料ご招待いたします。受付でご住所をお伝えください。

工藤健・日高頼子彫刻展 付帯事業

●オープンブチコンサート魚沼吹奏楽団アンサンブル

・10月3日(土) 14:00～ 1階ロビー ※入場無料

●ギャラリートーク

・10月11日(日)・18日(日) 14:00～ 企画展示室

●アルミ鋳造 体験教室 **参加者募集**

完成をイメージしながら、発泡スチロールで形を作り、アルミを流し込んで作品を作ります。

・10月25日(日) 10:00～16:00 1階研修室

・対象 小学生以上 20人(先着順・要申込み)

・参加費 3,000円 ・申込み 今泉博物館

ミニ企画展「大好き！家族の似顔絵展」

市内小学1年生がいっしょうけんめいに描いた家族の似顔絵に、楽しいメッセージを添えて展示いたします。

■会期 10月3日(土)～18日(日)

■参加校 三用・赤石・浦佐・大崎・五日町・大巻・六日町小学校 全221点

■会場 1階研修室 ※入場無料

第11回今泉博物館絵画コンクール作品展

夏休み期間、子どもたちが仮面やパプアの精霊像を描きました。迫力ある力作が勢ぞろいです。

■会期 10月4日(日)～11月3日(火)・(祝)

■会場 1階ロビー ※入場無料

トミオカホワイト美術館

開館 9:00～17:00

10月の休館日【毎週水曜日・1日・2日】

☎775-3646 URL <http://www.mynet.ne.jp/white>
入館料：一般600円/小中高300円

富岡惣一郎 白の世界「Sky and Wind」後期

富岡の描く空、風とは。雲、霧、ケヤキの枝の先に見える空。繊細、かつ大胆なトミオカホワイトの世界をゆっくりご鑑賞ください。

高橋アキ ピアノリサイタル

■日時 11月15日(日) 15:00～(開場14:30)

■ゲスト 鍵富弦太郎(新潟市・ヴァイオリン)

■料金 前売り券 一般3,500円 学生2,000円
(当日500円増)

南魚沼市民会館

受付 8:30～17:15

10月の休館日【毎週月曜日(祝日の場合翌日)】

財南魚沼市文化スポーツ振興公社・文化振興係
☎773-5500 FAX 772-8161 ☎0120-150-142
URL <http://www.6bun.jp> E-mail info@6bun.jp

第12回南北魚沼コーラスフェスティバル

■日時 11月1日(日) 13:30～

■会場 市民会館(大ホール)

■料金 入場無料

南こうせつ 40周年コンサートツアー ☆満天の星☆Kousetsu Minami Concert Tour

■日時 11月17日(火) 18:30～

■会場 市民会館(大ホール)

■料金 全席指定6,300円(消費税込/当日同料金)
会館、会館プレイガイドにて大好評発売中!

5th Lirica フェニックスコンサート 越後三山に響け! サウンドオブミュージック

■日時 11月29日(日) 14:00～

■会場 市民会館(大ホール)

■料金 指定席1,500円 一般席1,000円
(消費税込/当日同料金)

小・中学生を先着200人ご招待(要申込み)
会館にて好評発売中!

池田記念美術館

開館 9:00～17:00
(入館 16:30まで)

10月の休館日【毎週水曜日・8日・29日】

☎780-4080 FAX 777-3815 URL <http://www1.ocn.ne.jp/~ikedart/>
入館料：大人500円/高校生以下無料

第39回 山本安雄展 田園・風―

南魚沼市在住の山本安雄氏の個展。

■会期 10月9日(金)～
10月27日(火)

【イベント】

「山本安雄 自作を語る」「田園・刻(とき)…」2008年

■日時 10月24日(土)14:00～ ※事前申込不要
直江兼統生誕地南魚沼寺宝展 開催中

■会期 12月23日(火)まで
仏像の展示は10月13日(火)まで



棟方志功アートステーション

開館時間 9:00～17:00 (入館 16:30まで) 展示替期間以外無休

☎772-7171 URL <http://www.m-uonuma.jp/m-artstation/>

■第3期 木の版・銅の版

■会期 10月10日(土)から

～「日本の伝統美と技の世界」～

全国重要無形文化財保持団体協議会「秀作展」開催

全国重要無形文化財保持団体協議会「秀作展」が南魚沼市で開催されます。越後上布・小千谷縮をはじめとする織物のほか、漆芸、陶芸、染織、型紙など、全国14団体の日本を代表する工芸の技と美の数々を一堂に展示いたします。参加団体による製作過程の実演等もあります。ぜひご鑑賞ください。

● 期 間 10月15日(木)～10月25日(日) (月曜日は休館日)
※オープニングのテープカットは15日の午後4時

● 開館時間 9:00～16:30

● 会 場 鈴木牧之記念館【入館料無料】

● 製作実演

● 伊勢型紙、輪島塗、越後上布・小千谷縮の各保持団体

・日時 10月17日(土) 午前・午後、随時
10月18日(日) 午前、随時

● 越後上布・小千谷縮

・日時 10月24日(土) 午前・午後、随時
10月25日(日) 午前・午後、随時

● 展示作品 (全国14団体)

越後上布／小千谷縮 (新潟県)	結城紬 (茨城県・栃木県)	久留米紬 (福岡県)
石州半紙 (島根県)	本美濃紙 (岐阜県)	柿右衛門『濁手』 (佐賀県)
色鍋島 (佐賀県)	輪島塗 (石川県)	細川紙 (埼玉県)
伊勢型紙 (三重県)	小鹿田焼 (大分県)	宮古上布 (沖縄県)
喜如嘉の芭蕉布 (沖縄県)	久米島紬 (沖縄県)	



【問合せ】 社会教育課 文化振興係 ☎777-4671

第30回記念 南魚沼市塩沢美術展 出展作品公募

● 期 間 10月31日(土)～11月3日(火)・祝 4日間
9:00～17:00 (最終日16:00時まで)

● 会 場 塩沢公民館 講堂《入場無料》

● 搬 入 10月30日(金) 16:00～19:00

● 作 品 1部門、1人2点以内

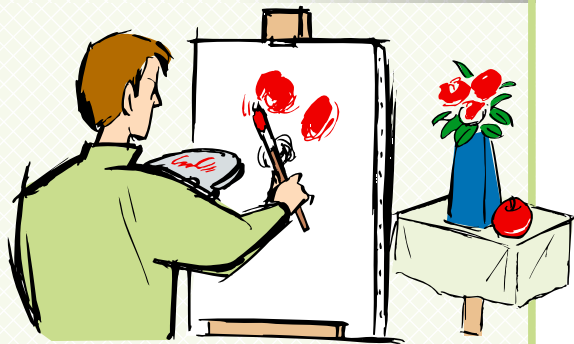
(部門：絵画・版画／彫刻／工芸／書道／写真)

● 出品料 ・一般 (1部門ごとに) 1点500円

・高校生以下 (1部門ごとに) 1点300円

※2点目は1部門ごとプラス100円。出展者には記念品を贈呈します。

● 作品の規格や注意事項等の出品規定は市民会館・大和公民館・塩沢公民館で見ることができます。



【問合せ】 塩沢美術展事務局 (塩沢公民館内) ☎782-0100

高齢者趣味の作品展 出展作品公募

- 期 間 11月4日(水) 13:00～16:30
11月5日(木) 9:00～16:30
11月6日(金) 9:00～12:00
 - 会 場 塩沢公民館 講堂《入場無料》
 - 搬 入 11月4日(水) 9:00～10:00
 - 作 品 絵画と書の部門のみ1人2点以内 (部門: 生花/陶芸/
書/手芸/絵画/盆栽/菊花/竹わら細工)
 - 出品料 無料
 - 締切り **10月22日(木) 17:00**
 - 参加資格 60歳以上の市内在住者
 - 作品の規格や注意事項等の出品規定は市民会館・大和公民館・塩沢公民館で見ることができます。
- 【問合せ】** 塩沢公民館「趣味の作品展」係 ☎782-0100



しゃくなげ学級 学習発表会

しゃくなげ学級生が春から続けてきた活動成果の作品展発表会です。大勢の皆さまからお越しいただき、学級生の作品をご覧いただきたいと思っております。

- 日 時 10月22日(木) 10:00～15:00
- 会 場 市民会館 (2階講座室・ギャラリーなど)
- 展示発表 書道、俳句、生花、手芸、学級生一般作品、
塩沢趣味の教室出展作品
- その他 「しゃくなげ文集33号」を先着35人の方に差し上げます。各クラブの紹介と1年間の活動内容などが掲載されています。

【問合せ】 社会教育課 生涯学習係 ☎773-6610



市民セミナー「セルフ・カウンセリング体験講座」

～セルフ・カウンセリングで「コミュニケーション・ギャップ」を心理分析～

あなたの対話のタイプを自己分析してみませんか？ (セルフ・カウンセリングとは、日常場面をルールに沿い自分で記述し、自分で自分自身をカウンセリングする方法です)

- 日 程 **11月15日(日)**
- 内 容 ・第1部 13:30～15:00 「コミュニケーション・ギャップはなぜ生まれるのか？」
・第2部 15:10～16:00 「セルフ・カウンセリングの方法と体験談」

※第1部のみ参加も可能です

- 会 場 市民会館2階 (中央公民館 研修室)
- 講 師 式部幸子さん
(セルフ・カウンセリング学会専任講師)
- 対 象 市内在住・在勤の方
- 定 員 20人 (先着順)
- 費 用 無料

- 託児 11月6日(金)までにお申し込みください。

※生後6か月～未就学児 (1人につき100円)

- 申込み・問合せ
中央公民館 ☎773-6610



南魚スポーツパラダイス

〒949-6611 南魚沼市坂戸372 ディスポート南魚沼内 ☎773-3210 ✉spopara@6bun.jp

第13回 南魚沼市水泳記録会 兼 泳力検定会

後援：南魚沼市教育委員会（予定）・南魚沼市体育協会（予定）・南魚沼市水泳協会
11月8日(日) 受付：8:30～ ディスポート南魚沼（プール）

健康づくりスイマーから競技スイマーまで、**競争ではないので、どなたでも参加できます！**
日頃の練習の成果を、記録でみてみませんか？ 自分の記録に挑戦！ めざせ自己新！
財日本水泳連盟泳力検定も兼ねて行います。

参加料	1種目	2種目	3種目
小中学生	300円	600円	800円
高校生・一般	500円	800円	1,000円



※泳力検定を受ける方は、別途500円（認定証350円・バッジ150円）が必要です。
合格者名は、「月刊水泳」・「日水連HP」・「日刊スポーツ新聞社HP」に掲載されます。

★**締切り 11月1日(日) 午後4時**

※詳細は、ディスポートに備えつけの申込書をご覧ください。

「栄光、挫折、そして復活」

～ 中村真衣さんトークショー～

- 日時 11月7日(土) 15:00～16:10（開場 14:15～）
- 会場 ディスポート南魚沼2階（アリーナ）
- 主催 財団法人南魚沼市文化スポーツ振興公社
- 共催 南魚沼市水泳協会
- 後援 南魚沼市教育委員会
南魚沼市体育協会
南魚沼市体育指導委員協議会
南魚沼市水泳指導員会



■その他

- ・講演会入場料 子ども（高校生以下）100円 大人300円
- ・会場へは下足入れの袋をご持参ください。
- ・駐車場に限りがありますので、車でお越しの際は、乗り合わせの上、六日町大橋（下流）の河川敷駐車場をご利用ください。公共交通機関等のご利用もお願いします。

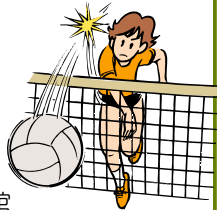
【問合せ】 ディスポート南魚沼 ☎773-6620

決め3アタック!

第18回 南魚沼市ソフトバレーボール大会



- 日時 11月1日(日) 8:30 (受付開始)
- 会場 塩沢中学校第1・第2体育館
- 競技内容 4人制ソフトバレーボール
(バドミントンコート使用)
- 部門・クラス ・女子の部
・混合の部 (39歳以下クラス、40歳以上クラス、
男子2名以内、交替可)
※いずれの部門も、選手は中学生
生以上の方に限ります。
- 参加費 1チーム 2,000円
- 締切り 10月13日(火)
- 申込み 塩沢公民館 / 大和公民館
スポーツ振興係 (市民会館内)
- 問合せ 社会教育課 スポーツ振興係 ☎773-6630



「協会杯ソフトボール大会」

参加者
募集中!

- 日程 10月18日(日) 【予備日10月25日(日)】
- 会場 二日町グラウンドほか
- 種目 男女混成の部
- 条件 女性2人以上、または57歳以上 (男女
問わず) が2人以上出場すること
- 参加費 1チーム 協会加入3,000円
【協会未加入:9,000円、抽選会で徴収】
- 申込み ディスポート南魚沼
- 締切り 10月13日(火)
- 抽選会 10月15日(木)19:30 ~
市民会館
- 問合せ ソフトボール協会 (山本)
☎090-4678-1309



塩沢地域体育施設の利用団体調整会議

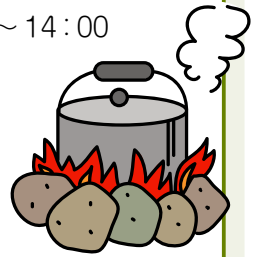
- 日時 10月14日(木) 19:00から
- 会場 塩沢公民館 (講堂)
- 対象 塩沢地域の体育施設
- 調整期間 11月1日~3月31日
- 問合せ 社会教育課 スポーツ振興係 ☎773-6630

自然体験やんちゃキッズ アウトドアクッキング

参加者
募集中!

親子で楽しく野外料理作りをしてみませんか?
あっと驚くレシピを教えます。メニューは来てから
のお楽しみ♪

- 日時 10月18日(日) 9:00~14:00
雨天決行 (荒天中止)
- 会場 五十沢キャンプ場
- 対象 市内在住の小中学生と
その家族
- 参加費 1,000円
- 締切り 10月9日(金)



※申し込まれた方に詳しい案内を送ります。

- 申込み・問合せ
・ NPO法人野外教育学修センター魚沼伝習館
☎777-5042
・ 社会教育課 大和社会教育係 ☎777-4671

第1回 水無溪谷リバーウォーク

越後三山の雄大な景色を眺め、清流水無川の水を
パートナーに、秋の水無溪谷を歩いてみませんか。

- 日時 10月25日(日) 9:00~11:00
- コース ・水無溪谷コース (15km)
・大倉の森コース (8km)
- 集合場所 八海山麓スキー場
(サイクリングターミナル前広場)
- 参加費 一般1,000円 / 小学生以下500円
(おにぎり、芋煮付)
- 締切り 10月13日(火) (定員200人、先着順)
- 申込み・問合せ
水無溪谷リバーウォーク実行委員会
(サイクリングターミナル内)
☎779-3230・FAX 779-2962

トレーニングマシン使用法講習会

参加者
募集中!

- 日時 10月11日(日) 12:00~13:30
- 会場 ディスポート南魚沼
- 定員 10人 (事前の申し込みが必要です)
- 入場料 300円 (定期券利用可)
- 受講料 スポパラ会員 無料 / 非会員200円
※運動着・室内シューズ・タオルをご用意ください。
- 問合せ ディスポート南魚沼 ☎773-6620



高齢者インフル エンザ予防接種

このたび、対象者に「インフルエンザ予防接種予診票および接種券」を郵送しました。

この予防接種は、主に個人の予防目的のためであり、義務ではありません。対象者が本人の意思で接種を希望する場合に、その費用の一部を市が負担するものです。

接種を希望し、市の費用負担を受けるには、市が発行した「予防接種

The image shows two forms. The top form is the 'Influenza Vaccination Certificate' (インフルエンザ予防接種券) which includes fields for name, address, date of birth, and sex. Below it is the 'Vaccination Pre-Check Form' (予防接種予診票) which contains a checklist of medical conditions such as asthma, heart disease, and diabetes, with checkboxes for 'Yes' (はい) and 'No' (いいえ).

予診票および接種券」が必要です。接種の際に、予診票の必要事項を記入して、医療機関にお持ちください。

接種期間
10月1日～平成22年1月31日

接種後、抵抗力がつかままでに2週間程度かかることから、インフルエンザの流行期(通常1月～2月ごろ)に効果があるよう、接種期間を1月31日までとします。

この期間を過ぎてからの接種には、市が発行した「予防接種予診票および接種券」は使えなくなりますのでご注意ください。

対象者

- 接種する日に65歳以上の人 (昭和20年2月1日以前に生まれた人)
- 接種する日に60歳以上65歳未満の人で、心臓、じん臓または呼吸器の機能に自己の身の日常生活行動が極度に制限される程度の障がいや有する人およびヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障がいや有する人。(いずれも身体障害者手帳1級をお持ちの人、または同等の人)

問合せ

保健課 母子保健係

☎777-3850

食推さんの

食育の日、料理講習会

毎月19日は食育の日

食生活改善推進員協議会(食推)では、バランスのとれた食生活の普及を活動目標に、地域でバランス食の講習会を計画しています。

今回は魚を使った料理の講習会を行います。ぜひご参加ください。



- テーマ 脂質異常症を予防する食事
- 日時 10月19日(月) 午前10時～午後1時
- 場所 南魚沼市保健センター (市役所本庁舎となり)
- 主催 南魚沼市食生活改善推進員協議会
- 持ち物 エプロン、三角巾
- 締切り 参加費(200円) 10月14日(水)
- 定員 20人
- 申込み 保健課 母子保健係

妊婦健診を受けましょう

平成21年4月1日から、妊婦健診の公費負担が拡充され、14回になりました。

妊娠中は、ふだんよりいっそう、健康に気をつけなければなりません。

妊婦健診は、妊婦や赤ちゃんの健康状態を定期的に確認するために行うものです。そして、医師や助産師などに、妊娠・出産・育児に関する相談をして、妊娠期間中を安心して過ごしていただくことがとても大切です。病気の有無を調べることだけが妊婦健診ではないのです。

妊娠期間中を心身ともに健康に過ごし、無事に出産を迎えるためには、日常生活や環境、栄養など、いろいろなことに気を配る必要があります。妊婦健診を定期的に受診し、積極的に健康管理に取り組みましょう。

保健課 母子保健係
☎777-3850



筋力づくりの集い

市では72会場で、レインボー健康体操を行う筋力づくり教室を実施しています。今年も関口陽子先生をお迎えし、この体操の良さを体験する集いを行います。この機会を逃さず、お誘いあわせのうえ、ぜひご参加ください。

	月 日	開始時間	会 場
塩沢地域	10月 8日(休)	10:00	上田農村環境改善センター
		13:30	中之島農村環境改善センター
大和地域	10月22日(休)	9:30	まほろば (藪神)
		13:30	鰻島集落開発センター
六日町地域	11月 4日(休)	9:30	南魚沼市保健センター
	11月11日(休)	9:30	城内地域開発センター
	11月12日(休)	9:30	欠之上セミナーハウス (体育館)

【申込み・問合せ】

保健課 成人保健係

☎777-3850

健康教室 開催中

市では、1コース7回、約2か月の健康教室を開催しています。

健康教室の内容 (全7回)

- 第1～3回
基礎編「はらスマート教室」
自分に合った食事や運動の基礎知識を学びます。
- 第4～7回
実践編「ホップステップ教室」
知識を実際に日常生活の中に取り入れて、生活を振り返りながら自分のものにしていきます。

現在、大和・塩沢会場で1コース目の基礎編の教室が終了しました。今回は教室参加者の方々の声を一部お届けします。

Aさん (60代・女性)

とても勉強になる。食生活を改善することが大事と思わされる。

【体重の変化】 3週間で約1kg減

Bさん (60代・女性)

大変良かった。自分の生活の見直しに良いきっかけになった。この意識を持続していきたい。

健康ひろば

【体重の変化】 2週間で約2kg減

Cさん (20代・女性)

食事やお菓子のカロリーがどのくらいかなど、分かりやすく指導してもらい、とても参考になった。スタップも親切で話しやすく、好感が持てる。自分を見直す良いきっかけになった。

【体重の変化】 3週間で約1kg減

Dさん (30代・女性)

食事でのダイエットは面倒、難しいと思っていたが、意外と簡単！食べ過ぎに注意を払えるようになった。

【体重の変化】 2週間で約2kg減



参加者の皆さんは、教室で学んだことを少しずつ生活の中に取り入れ、適切な食事や効果的な運動など

今後の予定

を実践しています。その結果、2～3週間で体重が減ったという効果が出ています。

(基礎編1回目の開始日)
● 六日町会場
(南魚沼市保健センター)

● 9月29日(火)

● 12月3日(木)

● 大和会場 (働く婦人の家)

● 10月20日(火)

● 塩沢会場 (塩沢保健センター)

● 11月5日(木)

健康的にやせたいという方、この機会にぜひお申し込みください！

【問合せ】 保健課 成人保健係

☎777-3850

県立六日町病院 からのお知らせ

電気設備の適切な運用を図るため、左記の日時に電気事業法に基づく点検を実施します。当日は電力の使用が大幅に制限されるため、救急患者の受け入れができませんのでご了承ください。

● 日 時 10月11日(日)

午前8時～午後2時

【問合せ】 県立六日町病院 経営課

☎772-7111

山のナラ枯れQ&A

近年、紅葉前の緑鮮やかな身近な山々で、点々と木々が赤褐色に枯れているのが見受けられます。ひどいものでは、山一面真っ赤になっていている場合もあります。

枯れているのはナラの木、いわゆる「どんぐりの木」です。どうしてナラの木が枯れるのか、これから被害はどうなるのかなど、皆さんの疑問にお答えします。



Q なぜナラの木が枯れるの？

A カシノナガキクイムシ（略称カシナガ）という体長約5mmの虫が運ぶ「ナラ菌」が原因です。

被害木から発生したカシナガは、6月から8月に健全なナラの木に飛来します。ナラ菌に感染したナラの木は、道

管（水分を運ぶ器官）が目詰まりを起こすため、7月から9月に急速に枯れてしまいます。

Q なぜナラ枯れ被害が増えてしまったの？

A カシナガは昔から日本にいる昆虫で、ナラ枯れも古くから知られていました。

それが最近になって、急激に被害が拡大した背景には、昭和30年代頃まで燃料用として定期的に伐採されていたナラの木が放棄され、抵抗力の低い老齢木の林が増えたことが原因と考えられています。

Q 被害を受けた山はどうなってしまうの？

A カシナガは、新たなナラの木を求めて次々と山を移動するため、被害発生から4年程度でナラ枯れは終息します。

被害発生から数年間は、山一面赤茶けた枯れ木が発生するため、山全体が枯れてしまうような不安に襲われます。しかし、生き残ったナラや他の木々が枯れたナラを覆い隠すように成長するため、徐々に森林として復活します。

【問合せ】

農林課 農地林務係

☎ 77316663

全国消防救助技術大会入賞！



今年で38回目を迎えた全国消防救助技術大会が、開港150年に沸く横浜市で8月20日に開催されました。

この大会には全国から選ばれた精鋭救助隊員約1,000人が参加しました。当市消防本部からは、ロープブリッジ救出およびロープブリッジ渡過の2種目に出場し、両種目とも入賞という輝かしい成績を残しました。

この全国大会への出場および入賞は昨年の引揚救助チームに続く快挙であり、今後の若い救助隊員の大きな目標となるとともに、地域住民に対し消防救助技術の高さ、力強さを大きくアピールできたものと思います。

今後さらに地域の皆さんの期待に応えるべく『災害に強い消防』を目指し、更なる精進を重ねてまいります。

- **出場隊員**
- ロープブリッジ救出
町田敦夫（一村尾）、笛木 卓（吉里）
中俣雄一（下原）、高野浩亮（思川）
 - ロープブリッジ渡過 隅谷直人（天野沢）

みなみうおぬま News Plaza

ニュースプラザ

パプアニューギニアダンサー 「ブイ・ジェネレーション」来館！



9月13日(日)、今泉博物館にパプアニューギニアから5人のダンサーが来館し、民族ダンスを披露しました。カラフルなボディペイントに独特の衣装や装飾品を身につけ、太鼓や笛を奏でながら踊る様子は迫力満点。南国情緒あふれるダンスに、約70人の来館者から大きな拍手が送られました。



10月のカレンダー

日にち	予定行事名など	時間・会場など
2日(金)	トキめき新潟国体テニス競技会(成年女子・少年男子)(5日まで)	9:00~ 大原運動公園テニスコート
4日(日)	六日町ふれあいまつり	10:00~15:00 六日町駅前駐車場
	全血献血	10:00~12:00、13:00~14:45 六日町ふれあいまつり会場
8日(木)	特設人権相談所	13:00~16:00 塩沢老人福祉センター
9日(金)	えほんであそぼ	10:00~11:30 大和公民館
10日(土)	五十沢地区「そだち学級」	10:00~11:30 五十沢開発センター
11日(日)	八色の森市民まつり	10:00~15:30 奥レク都市公園「八色の森」
15日(木)	第17回全国重要無形文化財保持団体秀作展(25日まで)(製作美演17・18・24・25日)	9:00~16:30 鈴木牧之記念館
17日(土)	読書のつどい	14:00~15:30 南魚沼市図書館
	大巻地区「そだち学級」	10:00~11:30 大巻開発センター
18日(日)	六日町地区「そだち学級」	10:00~11:30 北辰小学校体育館
	城内地区「そだち学級」	10:00~11:30 城内開発センター
22日(木)	しゃくなげ学級学習発表会	10:00~15:00 市民会館内
25日(日)	第5回南魚沼市縦断駅伝競走大会	9:00~ 大原運動公園
26日(月)	第10回農業委員会総会	大和庁舎旧議場
28日(水)	全血献血	9:30~11:30 南魚沼地域振興局、13:00~15:30 JA しおざわ本所

ほのぼのの広場

「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

★時間 9:30~15:00

「広い所で遊ぼう」開催日午後の「ほのぼのの広場」は、各地区★印の会場で開催します。

★大和会場：大和庁舎 3F

月	火	水	木	金	毎週
●	●	●	●	●	月・火・木曜日

- 10月13日(火) 9:30~11:30 「広い所で遊ぼう」
会場：うるおいの里みよう
- 10月20日(火) 10:45~11:15 支援講座
内容：保育園入園

★六日町会場：ふれ愛支援センター 2F

月	火	水	木	金	毎週
●	●	●	●	●	月~金曜日

- 10月23日(金) 10:45~11:15 支援講座
内容：保育園入園

★塩沢会場：塩沢庁舎 北棟 2F

月	火	水	木	金	毎週
●	●	●	●	●	火・水・金曜日

- 10月14日(水) 9:30~11:30 「広い所で遊ぼう」
会場：塩沢勤労者体育センター
- 10月21日(水) 10:45~11:15 支援講座
内容：保育園入園

※どの会場にも参加できます。※申し込みは不要です。
※保険料として1人10円が必要です。
【問合せ】 子育て支援センター ☎777-3113

救急医療当番

(ウェブサイト版 南魚沼市 救急医療 検索)

※「10/24~11/3」は10月15日号に掲載します。

日	科	時間	施設	電話
10/10 (土)	内科	12:00~18:00	坂内 医院	776-2015
	内科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
11 (日)	外科	12:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
12 (月) 祝日	内科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	外科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
17 (土)	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
18 (日)	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111

◎休日救急診療所の所在地
市役所本庁舎となり
南魚沼市保健センター内
☎773-6688
(日曜・祝日のみ)

◎脳神経外科の休日救急医療
土曜の正午~翌朝6:00と
日曜・祝日の朝6:00~
翌朝6:00は、
齋藤記念病院 ☎773-5111で診療しています。

★市消防本部のテレホンガイド ☎782-1991でも、その週の当番を確認することができます。

行政 10月20日(火) 13:30~16:00 働く婦人の家(浦佐)
困りごと 10月28日(水) 14:00~16:00 本庁舎
相談日 11月 6日(金) 13:00~16:00 塩沢老人福祉センター
【問合せ】 総務課 人事庶務班 ☎773-6660

「わらびの運動公園」に行ってきた。今年で11回目を迎えるフリスビードッグの大会です。ここで開催されていることは以前から知っていましたが、実際に見るのは初めてです。

人と犬がこれほど一緒にあって楽しめるスポーツがあるのかとびっくりしました。人と犬はここまで仲良くなれるのか、そんなことを感じた一日でした。

編集後記
真を撮りに
表紙の写
五十沢地区